

# Castellar del Vallès



fiesta mayor  
1949

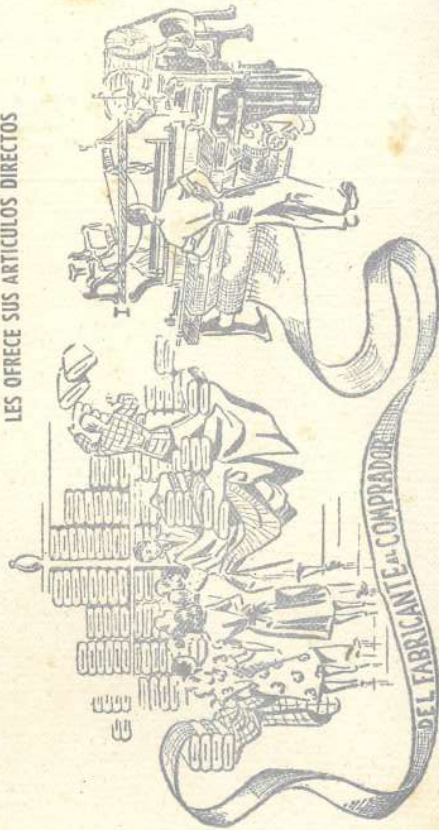


FABRICA DE TEJIDOS  
DE LANA Y ESTAMBRE

**MODESTO LLORT**

San Cucufate, 35 - Teléfono 2507 - SABADELL

LES OFRECE SUS ARTICULOS DIRECTOS



*Programa Oficial de los  
actos y festejos que en honor  
del glorioso San Esteban  
Protomártir, Patrón de la  
población, se celebrarán  
desde el día 20 al 24  
de Agosto de 1949.*

CONJUNTOS MUSICALES QUE  
AMENIZARÁN LAS FIESTAS

ORQUESTA  
**Selección**  
DE GRANOLLERS

ORQUESTA  
**Soñando con Música**  
DE BARCELONA

COBLA-ORQUESTA  
**La Principal de La Bisbal**  
**Mario Visconti y su Orquesta**  
DE BARCELONA

ORQUESTA  
**Muixins**  
DE SABADELL

---

**Organización de Espectáculos**  
GIB, DE BARCELONA

**Entoldado**  
LUIS GARRIGA, DE GRANOLLERS

**Pirotécnia**  
J. UTESA ROCA, DE SABADELL

**SABADO, DIA 20**

*A las 2 de la tarde:* Extraordinario repique de campanas, anunciando las fiestas.

*A las 6:* Reparto extraordinario de **bonos** en especies, a las familias necesitadas, en la Casa Rectoral, patrocinado por Acción Católica Femenina.

*A las 10:* Sesión de **cine**, con programa extraordinario en el «California».

*A las 11:* Espectacular **Velada de Boxeo** en la Pista-Jardín «La Rabassada».

**DOMINGO, DIA 21**

*A las 10'30:* Interesante encuentro **ajedrecístico** en el local social del Club.

*A las 11:* **Solemne Oficio** en honor a San Esteban. Ocupará la cátedra del Espíritu Santo el Rdo. D. José M.<sup>o</sup> Bardés Huguet, Pbro. exaltando las glorias del Protomártir, Patrón de la población, con asistencia de las Autoridades locales, siendo la parte coral a cargo del Core Parroquial.

*A las 12'30:* Disparo de una atronadora **traca valenciana**, en los jardines de la Plaza del Caudillo.

**Apertura** por las Autoridades, de la prolongación de la calle Torras, desde la calle Colón hasta la Avenida de España.

Inauguración por las Autoridades de la **tómbola** instalada en los bajos de la Casa Municipal, patrocinada por J. E. de Acción



CASTELLAR DEL VALLES, EMBELLECIDO POR SUS GRACIAS NATURALES, ATAVIADO DE SUS MEJORES GALAS Y MEDIANTE LA COOPERACION DE SUS VECINOS, VERANEANTES Y FORASTEROS, SE DISPONE A CELEBRAR SU FIESTA MAYOR, Y CON TODA SU PECULIAR NOBLEZA Y SU CARACTERISTICA FRANQUEZA, SALUDA A TODOS, ESPERANDO QUE LA SIMPATIA SEA EL MEJOR GALARDON PARA TESTIMONIAR EL EXITO QUE PARA TODO Y PARA TODOS DESEA LA COMISION DE FIESTAS.

#### SABADO, DIA 20

*A las 2 de la tarde:* Extraordinario repique de campanas, anunciando las fiestas.

*A las 6:* Reparto extraordinario de **bonos** en especies, a las familias necesitadas, en la Casa Rectoral, patrocinado por Acci3n Cat3lica Femenina.

*A las 10:* Sesi3n de **cine**, con programa extraordinario en el «California».

*A las 11:* Espectacular **Velada de Boxeo** en la Pista-Jardín «La Rabassada».

#### DOMINGO, DIA 21

*A las 10'30:* Interesante encuentro **ajedrecístico** en el local social del Club.

*A las 11:* **Solemne Oficio** en honor a San Esteban. Ocupará la cátedra del Espíritu Santo el Rdo. D. José M.ª Bardés Huguet, Pbro. exaltando las glorias del Protomártir, Patr3n de la poblaci3n, con asistencia de las Autoridades locales, siendo la parte coral a cargo del Coro Parroquial.

*A las 12'30:* Disparo de una atonadora **traca valenciana**, en los jardines de la Plaza del Caudillo.

**Apertura** por las Autoridades, de la prolongaci3n de la calle Torras, desde la calle Col3n hasta la Avenida de Espa±a.

Inauguraci3n por las Autoridades de la **t3mbola** instalada en los bajos de la Casa Municipal, patrocinada por J. F. de Acci3n

Panadería CARMEN RABASSO

Carretera de Sentmenat, 4 - Teléfono 92

**CICLOS** Hermanos  
Larrosa

Molino, 26

REGENERADOS  
TEXTILES

Alfonso Gubern Campreciós

Dr. Pujol, 14 - Teléfonos 79 y 91



Una evocación medieval y al sarao,  
al son de los rigodones de antaño.

Católica, destinándose los fondos a la Beneficencia Parroquial y demás necesidades de la Parroquia.

Seguidamente, inauguración de la **exposición de pinturas** y dibujos, instalada en el primer piso de las Escuelas Nacionales (Sección Niñas).

*A la 1:* **Concierto aperitivo** en el gran café «La Rabassada», por la Orquesta «Selección» de Granollers.

*A las 4 de la tarde:* Sesiones continuas de **cine** en el «California», proyectándose un escogidísimo e interesante programa doble.

*A las 5:30:* Extraordinario partido de **fútbol** en el campo del Castellar C. F., entre el equipo profesional C. D. Sabadell y el equipo

COMESTIBLES DE  
**JOSE VILA**

Centro, 39 - Teléfono 88

*Pinlores - Decoradores*

**SURROCA HERMANOS**

Ctra. de Sentmenat, 10 - Pza. Maestro Gelonch, 5 - Tel. 69

**Carpintería La Moderna**  
**Restauración de Muebles**

MENNA VILARDELL

Calvo Sotelo, 14, bis

Construcción y Reparación de Aparatos de Radio

*Salvador Pujol Grossa*

Bassetes, 13



El ayer y el hoy en términos de perfecta unidad de perspectiva.

SASTRERIA

EMILIO CAMPAS

MAYOR, 10

*Horno San Jorge*

LEANDRO MUNTADA

Mayor, 52 - Teléf. 96

Comestibles, Frutas y Verduras  
Vinos de mesa y Champaña

**José Batet**

Molinc, 44 - Teléfono 47

Reparación y Venta de toda clase de  
Calzado y a la medida

**VICENTE GALAN**

Mina, 6

local, adjudicándose al vencedor una artística copa ofrecida por el Magnífico Ayuntamiento.

A las 7: Inauguración del lujoso entoldado oficial con un selecto **baile** de tarde a cargo de la orquesta «Selección» de Granollers.

A las 8: Salida de la Iglesia Parroquial de la solemne **Procesión Eucarística** haciendo su tradicional recorrido y con asistencia de las Autoridades. El Coro Parroquial con acompañamiento de la orquesta «Selección» cantará escogidos motetes en los altares de las calles del curso

A las 11:30 de la noche: Tradicional **sere-nata** a las Autoridades, frente la Casa Municipal y a continuación lucido **baile** de noche en el entoldado por la orquesta «Selección».

CASA

**TORRETAS**

Últimas novedades en Tejidos

Mercería

Calzados de todas clases

Mayor, 3 - Plaza del Caudillo, 1 - Tel. 80

**Homet - Hosta**  
Persianas Rollables de Madera

TALLERES Y DESPACHO: San Feliu, 2 y 9 - Teléfono 84

Agencia de Transportes **La Castellarens**  
**Ramón Mach**

Servicio diario en camión de Castellar a Barcelona  
Combinación con toda España

CASTELLAR: Torras, 6 - Teléf. 55  
BARCELONA: Comercio, 15 - Teléf. 19619

*Pedro Girbau e Hijos*

*pinlores*

Nueva, 26

Espartería y Cestería

P. VENTURA MIRO

Persianas y sillones

Vía Masagué, 5 - Sabadell - Teléf. 2104



En pleno declive el plano geométrico rivaliza con los encantos que circundan los encontornos.

**LUNES, DIA 22**

*A las 11 de la mañana:* **Oficio de Re-**  
**quiem** en la Iglesia Parroquial.

Salida del Bar San Jaime, de la interesante **carrera ciclista**, disputándose valiosos trofeos entre los cuales figura una artística Copa del Magnífico Ayuntamiento.

*A las 12:* Gran **Festival Infantil** en el entoldado a cargo del Espectáculo Infantil «IV Gatos», compuesto de SENDER'S, excéntrico-parodista; LLOBET, con sus fantoches vivientes; ZONGO, con sus creaciones de magia oriental y HERMANOS COCOLICHES, super-payasos cómico-musicales.

*A las 4 de la tarde:* Sesiones continuas de





LA PALMA  
ARTESANIA

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

## CARMEN SERRABASA

Caldas, 26 - Teléfono 95

Alquiler de Amplificadores, Tocabiscos,  
Micrófonos, para toda clase de verbenas,  
fiestas particulares, bodas, etc.

EXCELENTE SONORIDAD  
MAXIMA POTENCIA

## José Clusellas

Iglesia, 14

## Granja OLIVA

Pollos, polluelos, huevos incubar varias razas

Liberación, 31

CAL LLORCA

CARLOS ROMEU

PASEO, 137

Comestibles y vinos  
de todas  
las clases y marcos

*Ricardo Alsedá*

Loza, Vidrio y Artículos de corte

Carretera de Sentmenat, 12

FRUTAS Y  
VERDURAS

PEDRO MASSAVEU

Paseo, 2

## TODO A PLAZOS

C. A. Comercial de Crédito R. C.

F. UMBERT - Puigvert, 7

PELUQUERIA PARA SEÑORAS  
SALON

*Rosa-María*

MAYOR, 19 - TELEFONO 58

*Guarnicionería y Colchonería*

PASEO, 79

**Pedro Altayó**

*Colchones - Edredones - Miraguano  
Lanas de todas clases - Artículos de Piel*

Farmacia CASANOVAS

Mayor, 58

Teléfono 44

**cine** en el «California», con programa doble.

*A las 4:30:* Primer **Concierto de Gala** en el Salón de Baile, por la orquesta «Soñando con Música» procedente del Gran Teatro Español de Barcelona.

*A las 6:* Interesante partido de **fútbol** entre un potente equipo forastero y el primer equipo local, adjudicándose al vencedor una magnífica copa, de la Comisión de Fiestas.

*A las 7:* Formidable **Espectáculo de Variedades** en el entoldado a cargo de la producción «GIB» 1949, con una selección de circo y variedades, tomando parte el elenco artístico siguiente: JAME'S, genial humorista; MARY ROIG, aplaudida pareja de baile de salón y fantasía; CONJUNTO HISPANIA úni-

*La* **Cooperativa**  
*Castellarens*

Nueva, 4, 6 y 8 - Teléfono 22

Café - Restaurante **Bar Pl**

REFORMADO

**Pensiones**

*J. Montlló*

Cafés Maracaibo - Comestibles  
Vinos y Licores

Plaza San Roque, 16 - Teléfono 2915  
SABADELL

cos creadores de su repertorio vocal-instrumental y fieles intérpretes del repertorio de Irma Vila; FAMILIA CHINA «SEE-HEE» verdadero alarde circense en sus fantasías, auténticamente oriental, procedente de los mejores círculos mundiales; y PEPITA SANSALVADOR, máxima estrella de la danza, aplaudidísima figura en sus diferentes actuaciones en el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona. Dicho espectáculo será acompañado por la orquesta «Soñando con Música» con su acordeonista vienesa ANNY.

A las 11 de la noche: **Serenata** frente la Casa Municipal y seguidamente selecto **baile** de noche en el entoldado, por la orquesta «Soñando con Música».

ESPECIALIDAD EN:

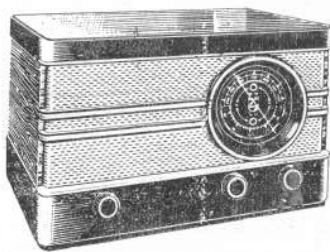
Brazos helados  
de nata, trufa y crema.  
Biscuit glacé.  
Helados en barras  
diferentes gustos.

*Excelentes  
calidades*

CHAMPANYA HELADO



Receptor BE-273-U Nuevo modelo 1949



Ultima maravilla



Distribuidor exclusivo:

**JOAQUIN GIRBAU**

Paseo, 84 - Teléfono 85

*Confitería Villaró*

Teléfono 56

## MARTES, DIA 23

A las 11:30 de la mañana: Gran **Festival Artístico** en el entoldado a cargo del «Coro Castellarense» que interpretará las siguientes composiciones: «El Pom de Flors» y «La Maquinista» de J. A. Clavé, acompañadas de la Cofla «La Principal de La Bisbal», y «Montserrat» (sardana) de J. Casademont. A continuación escogido repertorio de **sardanas** por la mencionada cofla.

A las 4 de la tarde: Sesiones continuas de **cine** en el «California».

A las 4:30: Segundo **Concierto de Gala** en el Salón de Baile, por la orquesta «La Principal de La Bisbal», dirigida por su maestro Sr. Saló.

COMISIONES Y REPRESENTACIONES EN GENERAL - REGENERADOS  
Correas - Tacos - Papel esmerilado - Tornillería - Especial - Impresos  
comerciales de todas clases - Encuadernaciones, etc.

Agente oficial de la Financiera Nacional de Seguros y Reaseguros

**José Samaranch Ubals**

CASTELLAR DEL VALLES - Domicilio particular: Mina, 71  
SABADEL - San Pablo, 21

Taller de construcción y reparación de maquinaria  
Cerrajería de bras - Ferrería - Bateria de Cocina  
Materiales «Rocalla»

**Vda. de Pablo Vilatersana**

CASA FUNDADA EN 1880

Mayor, 62 - 64 - Teléfono 64

## Fotos ASTURGO

Fotógrafo deportivo

Puig de la Creu, 56

## Recadero Enrique Más

CASTELLAR DEL VALLES: Mayor, 70 - Mina, 2 - Telef. 148

BARCELONA: Tantarantana, 23 - Teléfono 19913 - Avenida  
de la Luz, 49 - El Secretario - Teléfono 26702

MUEBLES Y DECORACION

*Jaime Comas Barnet*

Sección de Muebles para Oficina estilo americano  
Colchonería y Artículos para viaje

Calle Manresa, 24 y 26 - Telef. 2727 - SABADELL

LA INDUSTRIAL LICORERA

**RAMON TORREGUITART**

**Anís del Ciervo - Estomacal Dandi**

Vía Masagué, 107 - Teléfono 1795 - SABADELL

*Alker* RADIO

Mejor... por muchas razones: lo más nuevo y moderno; lo más práctico, sin antena ni tierra; lo más económico, porque es un precio de competencia.

**RAMON ARASA**

Puente, 10

Clinica Dental

*J. Marín Blanco*

Odontólogo

VISITA: MARTES: de 4 a 8 - MIERCOLES: de 11 a 1 y de 3 a 5

Avda. Gral. Primo de Rivera, 73  
CASTELLAR DEL VALLES

CLINICA EN BARCELONA

Calle Fernando, 25, pral.

PANADERIA  
**MONTSERRAT**

*Ramón Asellaneda*

Mayor. 110

**Reparación y Venta de Bicicletas**  
**CICLOS SABATER**

CALDAS, 2

*Esperanza*

Reparación de me-  
dias - Confección de  
toda clase de Rebe-  
cas, Sueters, Jerseys.

Iglesia, 14

*Para buenos vinos y licores a precios muy  
reducidos - Especialidad en «Cubanos»*

*Casa Mussons*

*P u i g d e l a C r e u , 8*

**PARA** LIBRERIA SELECCIONADA  
IMPRESOS DE TODAS CLASES

**RIBERA**  
I M P R E S O R

Puig de la Creu, 3 - Teléfono 17

Taller de Carpintería, Ebanistería y Lanzaderas

**Joaquín Girbau**

Despacho: Paseo, 84 - Talleres: Dr. Pujol, del 3 al 9

Sección de muebles y objetos para regalos - Gran variación en mue-  
bles de todas clases - Sillones de mimbre, junco y paja como góndolas  
propias para verano - Gran surtido en cerámica, loza, cristalería, etc.  
para regalos de boda, fiestas onomásticas, cumpleaños, etc.



Distribuidor oficial de la  
casa acreditada mundialmente

**Philips Radio**

# CINE CALIFORNIA

Fiesta Mayor 1949 - Dos sensacionales programas dobles

Sábado, día 20 y Domingo, día 21

**NO-DO**

La gran superproducción FOX

**La calle sin nombre**

Principales intérpretes: Mark Stevens - Barbara Lawrence - Richard Widmark

El éxito musical del año WARNER BROS

**Noche y día**

En technicolor - Por Gary Grant y Alexis Smith

**Pluto y la foquita** - En color

Lunes, día 22 y Martes, día 23

**NO-DO**

La maravillosa película METRO GOLDWYN

**La rival**

Creación cumbre de: Clark Gable - Lana Turner  
Anne Baxter.

El gran film de acción WARNER BROS

**San Antonio**

En technicolor - Por Errol Flin y Alexis Smith

**Donald hipnotizador** - Dibujo en color

Miércoles, día 24, noche

Función de Gala - Actuación de la gran  
compañía lírica del divo barítono

**MARCOS REDONDO**

Presentándose con toda propiedad, las joyas musicales

**Molinos de viento y La del manojó de rosas**

18 profesores de orquesta 18

RADIO - REPARACION

*Marcos Rocabert*

Construcción y Reparación de Aparatos de Radio  
Reparo a domicilio

PASEO, 63

Frutas y Verduras

**Pedro Massaveu**

Paseo, 2

**TAXIS  
CANADELL**

Para servicios dirigirse a  
**LORENZO FERRER**  
San Jaime, 9

Carretera Sentmenat, 68 - Tel. 27

PESCADOS Y MARISCOS

**J. BARBERA**

Plaza Mercado: Paradas 2 y 3

Para encargos: Mayor, 27 - Teléfono 65

TOCINERIA - COMESTIBLES

VINOS - LICORES - FRUTERIA

*Especialidad en Melones y Sandías*

**MARIANO**

**OLIVERAS**

General Boadella, 20



Lámparas - Cristales y toda clase de Vidrios  
Batería de cocina - Cuartos de baño - Termos  
Objetos para regalo - Instalaciones

**Hojalatería - Electricidad MANUEL ROVIRA**

Mayor, 49 - Teléfono 20

Cestería                      Espartería

**«LA PALMA»**

Objetos para Bebé y Regalo

GENERAL BOADELLA, 2 Y 4

PELLUQUERIA - PERFUMERIA

**FLORA MIRALLES**

Permanentes - Manicura - Masajes - Postizos perfectos  
Permanentes en frío - Perfumes de alta calidad

Carretera de Sentmenat, 20 - - Teléfono 12

**Tintorería  
SABADELL**

Sucursal en Castellar del Vallés: Mayor, 88

**Valentín Constans**

Les ofrece sus servicios en reparación, teñir y  
lustrar toda clase de calzado y objetos de piel,  
así como también los productos para la conserva-  
ción del mismo, en su domicilio

**Carretera de Sentmenat, 32**

*Juan Compte*

Comestibles, frutas seleccionadas  
y vinos de diferentes marcas

MAYOR, 46

**JUAN FELIPE**

DENTISTA

Carretera Sentmenat, 2      SABADOS, de 3 a 6

*Casa Fornó*

artículos para regalo

Iglesia, 13 - Teléfono 2821 - SABADELL

**Bar Restaurante SAN JAIME**

*Esmerado servicio de bebidas y refrescos  
de todas clases.*

*Servicio de Restaurante y Resopones.*

Carretera de San Lorenzo, 1 - Teléfono 18

Receptores E.C.M.A.R.

La marca de las garantías que le ofrece

**Antonio Camprubí**

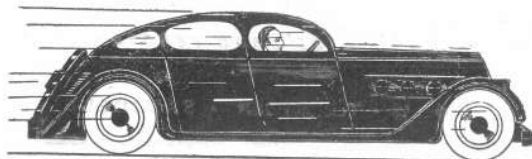
Reparaciones y modificaciones de toda clase de receptores

SAN ACISCLO, 14

**Coches de Alquiler**

**LUIS ALONSO**

Nueva, 29 - Teléfono 101



CARNICERIA

**CARMEN CASABLANCAS**

VDA. CARRERAS

Mayor, 35 - Teléfono 98

**Tintorería IRIS FRANCESA**

**Sucursal en Castellar**

General Boadella, 8 - San Jaime, 8

Para toda clase de trabajos del ramo de la madera,  
recuerde siempre:

**Taller de Carpintería de**

**José Ferrer**

Carretera de San Lorenzo, 12

RESTAURANTE

**BAR COMERCIAL**

**José Aymerich**

Alfonso XIII, 6

SABADELL

# Armería Permanyer



CASTELLAR DEL VALLES - Paseo, 75

SABADELL: Plaza del Angel, 19



BARMUSSONS

Centro Musical

Servicio esmerado de bebidas y refrescos de todas clases, a precios reducidos.

No deje de visitar este local por reunir condiciones excelentes.

CENTRO MUSICAL - Calle Calvo Sotelo - BAR - Teléfono 90

A las 6: Animado **baile continuo** en el entoldado, por la orquesta «La Principal de La Bisbal» con su vocalista Teixidor, y presentación por primera vez en nuestra población del famoso divo de la canción moderna «MARIO VISCONTI» con su orquesta.

A las 10 de la noche: Se disparará un monumental **castillo de fuegos de artificio**, en el torreón existente detrás de «La Vallesana, S. A.», a cargo del prestigioso pirotécnico J. Utesá Roca, de Sabadell. Terminado el mismo, gran **concierto** por la orquesta «La Principal de La Bisbal», en el café «La Rabassada».

A las 11:30: Grandioso **Baile de Gala** en el entoldado, por los conjuntos «La Principal de La Bisbal» y «Mario Visconti y su Orquesta».

## La Vallesana, S. A.

Dirección y Administración: Plaza de los Mártires, 7 - Teléfono 9



Empresa de Coches entre Sabadell Castellar y San Lorenzo Savall o viceversa.

### Relojería "Casa Jordi"

Reparación y venta de toda clase de relojes  
Reparación y transformación de  
objetos de joyería.  
San Jaime, 7

### ANTONIETA LORETO PLAYA

**Bordados - Confección ropa interior  
Géneros de punto**

MOLINO, 10

Las mejores gafas

Bazar-Médico **Carreras**

Rambla del Caudillo, 20 - **SABADELL**

*Despacho y encargos*

**Félix Torrens**

Mayor, 43 - CASTELLAR DEL VALLES

### MIÉRCOLES, DÍA 24

*A las 10'30 de la noche:* La Empresa del Cine «California» presentará por primera vez en Castellar, el famoso divo barítono **MARCOS REDONDO Y SU COMPAÑIA DE ZARZUELAS** que interpretarán en **Función de Gala** las conocidas obras «Molinos de Viento» del Maestro Luna, y «La del Manojó de Rosas» del Maestro Zorozábal. Orquesta «Muixins» aumentada.

#### LA COMISION OFICIAL DE FIESTAS

**PRESIDENTE:** El Magnífico Sr. Alcalde D. Gabriel Viñas Cusidó; **VICE-PRESIDENTE Y ADMINISTRADOR:** D. Miguel Santasana Balletbó; **SECRETARIO:** Don Joaquín Lluch Buxadé; **VOGALES:** Don Amadeo Germá Umbert y Don José Serrabasa Bach.

### Emilio Torras Vergés

**Transportes generales para toda  
España en auto camión de gran tonelaje**

Garantía absoluta en los encargos y  
máxima economía en el precio

**Casa fundada en 1918**

Carretera de Sentmenat n.º 68 - Teléfono 27

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Construcción y Reparación<br/>de Maquinaria<br/>Especialidad en Automóviles</p> <p><b>Taller Mecánico</b><br/><b>RABASA</b><br/>Regentado por<br/>F. y L. Vilaclara</p> <p>Avda. Gral. Primo de<br/>Rivera, 72 - Teléfono 33</p> |
| <p><b>Máquina para Coser y Bordar</b></p>                                          |                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>"Corona"</b></p>                                                             |                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>AL CONTADO Y A PLAZOS</p>                                                       |                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><i>Representante</i></p>                                                        |                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><i>RICARDO PUIG</i></p>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><i>Via Masagué, 62 - Sabadell</i></p>                                           |                                                                                                                                                                                                                                     |



El quiebro del ruiseñor, el murmullo del río y de la fuente, son amorosamente acariciados por la sutileza de la brisa.

MEDIN GIRBAU  
Y  
JOSE SANSALVADOR

Retiro, 3 - Bajada del Palau, 16

Le ofrecen sus servicios  
de albañilería

Artículos de Espartería - Cestería - Muebles de  
mimbre - Cortinas fantasía  
Persianas de todas clases

**J. HOMET**

Paseo, 81

ELECTRICIDAD - HOJALATERIA

**Juan Rabal**

General Boadella, 22 -:- Teléfono 111

**Librería MODERNA**

Les ofrece sus servicios de sucursal de  
TINTORERÍA VILARO  
LAVADOS Y TEÑIDOS

PASEO, 87

### NOTAS:

Los títulos de los palcos y sillas de pista de quienes los hayan previamente solicitado, deberán ser retirados por los respectivos titulares y satisfecho su importe, en la taquilla del cine «California», el sábado, día 20, de 7 a 9 de la noche. Precios: palcos 1.ª fila: 225 ptas; palcos 2.ª fila: 150 ptas. (entradas aparte) Sillas pista numeradas para los 5 bailes: 10 ptas. (entradas aparte).

También podrán solicitarse tiquets-abono exclusivos de entrada a los bailes, para caballeros y señoras.

Con el fin de evitar erróneas interpretaciones, los jóvenes forasteros deberán satisfacer la tarifa de baile comprendida la entrada, tanto si desean bailar como en calidad de espectadores.

Para mayor comodidad y en beneficio de los jóvenes que opten por bailar, se despacharán tiquets-abono para

FARMACIA Y  
PERFUMERIA

**José M.ª Yangüela**

Torras, 2 - Teléfono 67

**FABRICA DE GASEOSAS**

ESPECIALIDAD

GASEOSA FAMILIAR

**JOSE DATSIRA**

REPRESENTANTE DE LA ACREDITADA

**CERVEZA DAMM**

*Saquita Gulart*

Ofrece al público sus servicios en la  
confección de géneros de punto  
con maquinaria propia.

¡Señoras! ¡Caballeros! Buen gusto para la confección esmerada y moderna de sus Blusas, Rebecas, Sospedas, Jerseys, Pullowers, etcétera,

Entrega rápida y precios sin competencia.

**MAYOR, 88**

todos los bailes, incluida la entrada. Igualmente se despacharán tiquets abono especiales para los Sres. casados que quieran bailar, unos y otros podrán adquirirse en la taquilla del Cine «California» el sábado, día 20, de 7 a 9 de la noche y en las taquillas del entoldado, de 12 a 1. del domingo día 21.

Queda absolutamente prohibida la entrada a todos los espectáculos, de los menores de 14 años que no vayan acompañados de alguno de sus familiares, y si éstos no cuidan de que dichos menores permanezcan a su lado, podrán ser expulsados del local o entoldado sin derecho a reclamación.

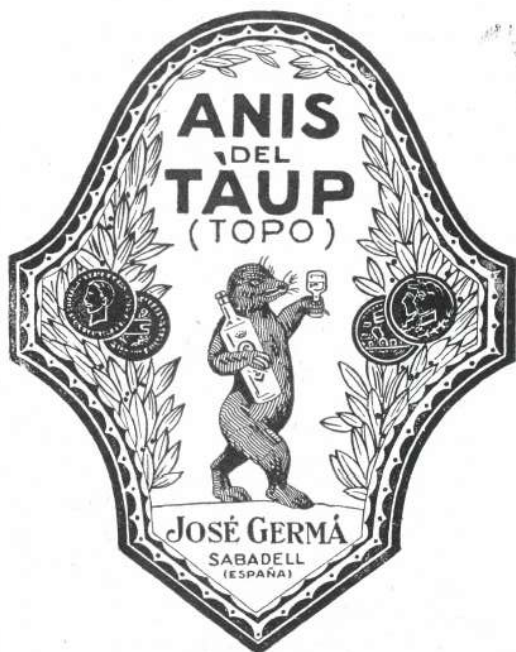
Las taquillas para el despacho de localidades, serán abiertas al público una hora antes de dar comienzo cada espectáculo.

Para la Velada de Boxeo, Conciertos de Gala, Espectáculo Infantil y de Variedades, Fútbol, Cine, Carrera Ciclista y Teatro, consúltense programas aparte.

La Comisión se reserva el derecho de admisión, así como el de modificar este programa, si causas imprevistas obligasen a ello.

OBSEQUIE A SUS AMISTADES CON  
LOS ACREDITADOS DULCES DE LA

*Confiteria Andreu*  
MAYOR, 54  
CASTELLAR DEL VALLES



Todo lo que le haga falta para pasar una buena Fiesta Mayor, lo encontrará en

**Comestibles**

**Jaime Homet Prat**

Precios excepcionales de Champañas y Licores de calidad - Melones y Sandías legítimos de Valencia - Conservas - Frutas y Verduras - Venta del acreditado vino de Artés en garrafas de cuatro litros.

Molino, 58 - Carretera de San Lorenzo, 2 - Tel. 13

**Talleres RIBAS**

Construcción y Reparación de Maquinaria

TELEF. 76 MINA, 9

Servicio de Restaurante -:- Especialidad en Banquetes

==== *Fonda de San Esteban* ====

Encargos a domicilio

CALLE MAYOR, 11

TELEFONO 26



ELEGANCIA Y DISTINCION  
SU PELUQUERIA

*M.<sup>a</sup> Teresa*

MAYOR, 56

*Funaderia*

GABRIEL VIÑAS

PUIG DE LA CREU, 1

**Transportes y Encargos MARCET**  
Servicio diario en auto-camión a Barcelona

Castellar: Mayor, 17-19 - Teléf. 58 - Barcelona: Rech, 47 - Teléf. 10268  
Avenida de la Luz (guarda-paquetes) Teléf. 24017

**ANASTASIO MIRALLES**

Horno de Cal de leña, especial para obras e  
industrias «MAS OLIVET».

**Transportes en camión de grantonelaje**  
Carretera de Sentmenat, 20 - Teléfono 12



**GRAN CAFE LA RABASADA**  
VDA. DE JUAN UMBERT

**Avda. Gral. Primo de Rivera, 20 - Teléfono 7**

La más agradable temperatura en su elegante pista de verano, y el más selecto servicio de MOKA exprés, Cerveza, variado surtido en tapas, helados y licores de las mejores marcas los encontrará siempre en el

**GRAN CAFE LA RABASADA**

Carnicería y Comestibles

**FRANCISCO TORRENS**

Teléfono 36 - SAN FELIU DEL RECO

HOJALATERIA  
ELECTRICIDAD

**Vda. de Pedro Bartolí**

Instalaciones eléctricas - Motores  
Cuartos de baño - Objetos regalo

Mayor, 40

VILADOMS  
SASTRE

Centro, 18

**Pesca Salada**

Comestibles, frutas y verduras seleccionadas y gran surtido de vinos, champaña y licores.

Calle Mayor, 68 - Teléfono 21

Ferretería

Batería de

Cocina

**VDA. DE ISIDRO  
OBRADORS**

Pedregar, 25 - Teléfono 2084

**SABADELL**